

**DE** Kurzbetriebsanleitung

## Kompaktes RFID-Interface TBEN-L5-4RFID-8DXP-WIN

**Weitere Unterlagen**

Ergänzend zu diesem Dokument finden Sie im Internet unter [www.turck.com](http://www.turck.com) folgende Unterlagen:

- Datenblatt
- Betriebsanleitung
- Projektierungshandbuch RFID

**Zu Ihrer Sicherheit****Bestimmungsgemäße Verwendung**

Die Geräte sind ausschließlich zum Einsatz im industriellen Bereich bestimmt.

Das Blockmodul TBEN-L5-4RFID-8DXP-WIN ist ein RFID-Interface zum Einsatz im Turck BL ident®-System. Das Turck BL ident®-System dient dem berührungslosen Austausch von Daten zwischen einem Datenträger und einem Schreib-Lese-Kopf zur Identifizierung von Objekten.

Zum Anschluss von BL ident®-Schreib-Lese-Köpfen besitzt das Gerät vier RFID-Kanäle.

Zusätzlich stehen acht konfigurierbare digitale Kanäle zur Verfügung. Die Interfaces kommunizieren über TCP/IP mit Drittsystemen wie beispielsweise ERP-Systemen.

Die Geräte dürfen nur wie in dieser Anleitung beschrieben verwendet werden. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Für daraus resultierende Schäden übernimmt Turck keine Haftung.

**Allgemeine Sicherheitshinweise**

- Nur fachlich geschultes Personal darf das Gerät montieren, installieren, betreiben, parametrieren und instand halten.
- Das Gerät nur in Übereinstimmung mit den geltenden nationalen und internationalen Bestimmungen, Normen und Gesetzen einsetzen.
- Das Gerät erfüllt ausschließlich die EMV-Anforderungen für den industriellen Bereich und ist nicht zum Einsatz in Wohngebieten geeignet.

**Produktbeschreibung****Geräteübersicht**

Siehe Abb. 2: Abmessungen

Anschluss	Bedeutung
X1	Power IN
X2	Power OUT
C0	RFID-Kanal 0
C1	RFID-Kanal 1
C2	RFID-Kanal 2
C3	RFID-Kanal 3
C4	Digitale Kanäle 8 und 9
C5	Digitale Kanäle 10 und 11
C6	Digitale Kanäle 12 und 13
C7	Digitale Kanäle 14 und 15
P1	Ethernet 1
P2	Ethernet 2

**Funktionen und Betriebsarten**

An die RFID-Kanäle können HF- und UHF-Schreib-Lese-Köpfe angeschlossen werden. Auch der parallele Betrieb von HF- und UHF-Schreib-Lese-Köpfen an einem Gerät ist möglich. Die Gerätefunktionen können über das Betriebssystem Windows Embedded Compact 2013 mit .Net, C++ oder C# programmiert werden. Zudem können Middleware-Funktionalitäten auf dem Gerät integriert werden.

**Montieren**

Die Geräte lassen sich über zwei M6-Schrauben auf einer ebenen, vorgebohrten und geerdeten Montagefläche befestigen. Das maximale Anzugsdrehmoment für die Befestigung der Schrauben beträgt 1,5 Nm.  
► Gerät gemäß Abb. 3 montieren.

**Gerät erden**

Erdungsspanne (1) und Metallring (2) sind miteinander verbunden.

Eine Befestigungsschraube (3) durch das untere Montageloch der Station verbindet den Schirm der Feldbusleitungen mit der Funktionserde von Spannungsversorgung und angeschlossenen Geräten und dem Bezugspotenzial der Anlage (siehe Abb. 4).

Gemeinsames Bezugspotenzial aufheben:

- Befestigungsschraube (3) lösen.
- Erdungsspanne gemäß Abb. 5 entfernen.
- Gemeinsames Bezugspotenzial wiederherstellen:
- Erdungsspanne gemäß Abb. 6 einsetzen.

**Anschließen**

- Gerät gemäß „Wiring Diagrams“ an den Feldbus anschließen (max. Anzugsdrehmoment 0,6 Nm).
- Gerät gemäß „Wiring Diagrams“ an die Versorgungsspannung anschließen (max. Anzugsdrehmoment 0,8 Nm).
- Schreib-Lese-Köpfe sowie digitale Sensoren und Aktuatoren gemäß „Wiring Diagrams“ an das Gerät anschließen (max. Anzugsdrehmoment 0,8 Nm).

**In Betrieb nehmen**

Informationen zur Inbetriebnahme des Gerätes entnehmen Sie der Betriebsanleitung.

**Betreiben****LED-Anzeigen**

Die Geräte verfügen über frei programmierbare Mehrfarben-LEDs.

**COM-LEDs (RFID-Kanäle)**

LED TXD	LED RXD	Bedeutung
blinkt grün	aus	Daten werden gesendet
aus	blinkt grün	Daten werden empfangen
rot leuchtet		Kurzschluss Versorgungsspannung
rot/grün leuchtet	rot/grün leuchtet	Fehlkonfiguration

**DXP-LEDs (Digitale Kanäle, LEDs 8...15)**

LED grün	LED rot	Bedeutung
aus	aus	kein I/O-Signal vorhanden
leuchtet	aus	I/O-Signal vorhanden
aus	leuchtet	Überlast am Ausgang
blinkt	blinkt	Überlast der Hilfsversorgung

**Reparieren**

Das Gerät ist nicht zur Reparatur durch den Benutzer vorgesehen. Sollte das Gerät defekt sein, nehmen Sie es außer Betrieb. Bei Rücksendung an Turck beachten Sie bitte unsere Rücknahmeverbedingungen.

**Entsorgen**

 Die Geräte müssen fachgerecht entsorgt werden und gehören nicht in den normalen Hausmüll.

**EN Quick-Start Guide**

## Compact RFID Interface TBEN-L5-4RFID-8DXP-WIN

**Additional Documents**

You will find supplementary documents online at [www.turck.com](http://www.turck.com):

- Data sheet
- Operating instructions
- RFID configuration manual

**Mounting**

The devices can be fastened via two M6 screws to a level, pre-drilled and grounded mounting surface. The maximum tightening torque for the screws is 1.5 Nm.

- Install the device in accordance with Fig. 3.

**Grounding the device**

The grounding clip (1) and the metal ring (2) are connected to each other.

A mounting screw (3) through the bottom mounting hole in the station connects the shield of the fieldbus lines to the functional ground of the power supply and the connected devices and to the reference potential of the system (see Fig. 4).

Nullifying the common reference potential:

- Loosen mounting screw (3).
- Remove the grounding clip as shown in Fig. 5.

Restoring the common reference potential:

- Attach the grounding clip as shown in Fig. 6.

**Connection**

- Connect the device to the fieldbus in accordance with the wiring diagrams (max. tightening torque: 0.6 Nm).
- Connect the device to the supply voltage in accordance with the wiring diagrams (max. tightening torque: 0.8 Nm).
- Connect read/write heads as well as digital sensors and actuators to the device in accordance with the wiring diagrams (max. tightening torque: 0.8 Nm).

**Commissioning**

For information on commissioning the device, refer to the operating instructions.

**Operation****LED display**

The devices have freely programmable multi-color LEDs.

**COM LEDs (RFID channels)**

Connector	TXD LED	RXD LED	Meaning
X1	Power IN	Off	Data being sent
X2	Power OUT	Flashing green	Data being received
C0	RFID channel 0	Red light	Short circuit in the supply voltage

**DXP LEDs (digital channels, LEDs 8...15)**

Green LED	Red LED	Meaning
Off	Off	No I/O signal present
Illuminates	Off	I/O signal present
Off	Illuminates	Overload at output

**Functions and operating modes**

HF and UHF read/write heads can be connected to the RFID channels. It is also possible for HF and UHF read/write heads on one device to operate in parallel. The device functions can be programmed via the Windows Embedded Compact 2013 operating system using .Net, C++ or C#. In addition, middleware functions can also be integrated on the device.

**Repairs**

The device is not intended for repair by the user. If the device is faulty, please take it out of operation. If you are returning the device to Turck, please note our return terms and conditions.

**Disposal**

 Devices must be properly disposed of, not in general household waste.

①

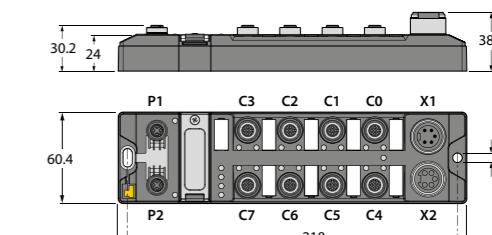


**TBEN-L5-4RFID-8DXP-WIN**  
Compact RFID Interface  
Quick-Start Guide  
D500069 2001

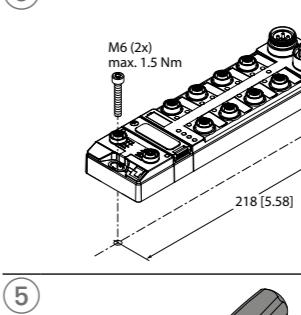
Additional information see  
[turck.com](http://turck.com)



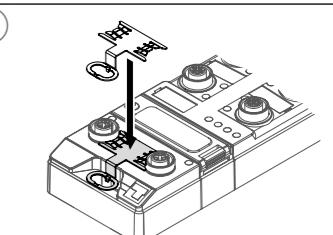
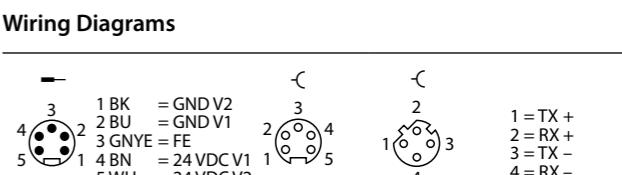
②



③



④

**Wiring Diagrams****Supply Voltage (TBEN-L5...)****Ethernet****DXP****RS485****RFID****RS485****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID****RFID**

DE Kurzbetriebsanleitung

**Technische Daten**

<b>Versorgung</b>	
Versorgungsspannung	24 VDC
Zulässiger Bereich	18...30 VDC
Gesamtstrom	V1 max. 8 A, V2 max. 9 A bei 70 °C pro Modul
RFID-Versorgung	2 A pro Kanal bei 70 °C
Sensor-/Aktuator-versorgung	2 A pro Steckplatz bei 70 °C
Potenzialtrennung	galvanische Trennung von V1- und V2-Spannungsgruppe
Spannungsfestigkeit	bis 500 VDC V1 und V2 gegenüber Ethernet
Verlustleistung	typisch ≤ 6,5 W
<b>Systembeschreibung</b>	
Prozessor	Cortex A8, 800 MHz
Speicher	256 MB Flash ROM; 512 MB DDR3 RAM
Echtzeituhr	ja
Betriebssystem	Windows Embedded Compact 2013
<b>Systemdaten</b>	
Übertragungsrate	Ethernet 10 Mbit/s/ 100 Mbit/s
Anschlussstechnik	2 × M12, 4-polig, D-codiert
<b>RFID</b>	
Kanalanzahl	4
Anschlussstechnik	M12, 5-polig
Versorgung	2 A pro Kanal bei 70 °C, kurzschlussfest
<b>Digitale Eingänge</b>	
Kanalanzahl	8
Anschlussstechnik	M12, 5-polig
Eingangstyp	PNP
Art der Eingangsdiagnose	Kanaldiagnosen
Schaltschwelle	EN 61131-2 Typ 3, pnp
Signalspannung Low-Pegel	< 5 V
Signalspannung High-Pegel	> 11 V
Signalstrom Low-Pegel	< 1,5 mA
Signalstrom High-Pegel	> 2 mA
Potenzialtrennung	galvanische Trennung zu P1/P2
Spannungsfestigkeit	bis 500 VDC (V1 und V1 gegenüber Ethernet)
Leitungslänge	max. 50 m

EN Quick-Start Guide

**Technical Data**

<b>Digitale Ausgänge</b>	
Kanalanzahl	8
Anschlussstechnik	M12, 5-polig
Ausgänge	
Ausgangstyp	PNP
Art der Ausgangsdiagnose	Kanaldiagnose
Ausgangsspannung	24 VDC aus Potenzialgruppe
Ausgangstrom pro Kanal	2,0 A, kurzschlussfest, max. 4,0 A pro Steckplatz
Gleichzeitigkeitsfaktor	0,56
Lastart	ohmsch, induktiv, Lampenlast
Kurzschlusschutz	ja
Potenzialtrennung	galvanische Trennung zu P1/P2
Spannungsfestigkeit	bis 500 VDC (V1 und V1 gegenüber Ethernet)
<b>Norm-/Richtlinienkonformität</b>	
Schwingungsprüfung	gemäß EN 60068-2-6
Beschleunigung	bis 20 g
Schockprüfung	gemäß EN 60068-2-27
Kippfallen und Umstürzen	gemäß IEC 60068-2-31/IEC 60068-2-32
Elektromagnetische Verträglichkeit	gemäß EN 61131-2
<b>Systembeschreibung</b>	
Processor	Cortex A8 800 MHz
Memory	256 MB Flash ROM; 512 MB DDR3 RAM
Real-time clock	Yes
Operating system	Windows Embedded Compact 2013
<b>Systemdaten</b>	
Transmission rate	Ethernet 10 Mbps/100 Mbps
Connectivity	2 × M12, 4-pin, D-coded
<b>RFID</b>	
Number of channels	4
Connectivity	M12, 5-pin
Power supply	2 A per channel at 70 °C, short-circuit proof
<b>Digital inputs</b>	
Number of channels	8
Connectivity	M12, 5-pin
<b>Allgemeine Information</b>	
Abmessungen (B×L×H)	60.4 × 230.4 × 39 mm
Betriebstemperatur	-40...+70 °C
Lagertemperatur	-40...+85 °C
Einsatzhöhe	max. 5000 m
Schutztart	IP65/IP67/IP69K
MTTF	75 Jahre nach SN 29500 (Ed. 99) 20 °C
Gehäusematerial	PA6-GF30
Gehäusefarbe	schwarz
Material Fenster	Lexan
Material Schraube	303 Edelstahl
Halogenfrei	ja
Montage	2 Befestigungslöcher, Ø 6,3 mm

<b>Power supply</b>	
Supply Voltage	24 VDC
Admissible range	18...30 VDC
Total current	V1 max. 8 A, V2 max. 9 A at 70 °C per module
RFID supply	2 A per channel at 70 °C
Sensor/actuator supply	2 A per slot at 70 °C
Potential separation	V1 and V2 voltage groups galvanically isolated
Dielectric strength	Up to 500 VDC V1 and V2 over Ethernet
Power loss	Typically ≤ 6.5 W
<b>System description</b>	
Processor	Cortex A8 800 MHz
Memory	256 MB Flash ROM; 512 MB DDR3 RAM
Real-time clock	Yes
Operating system	Windows Embedded Compact 2013
<b>System data</b>	
Transmission rate	Ethernet 10 Mbps/100 Mbps
Connectivity	2 × M12, 4-pin, D-coded
<b>RFID</b>	
Number of channels	4
Connectivity	M12, 5-pin
Power supply	2 A per channel at 70 °C, short-circuit proof
<b>Digital inputs</b>	
Number of channels	8
Connectivity	M12, 5-pin
<b>Input type</b>	
Type of input diagnostics	Channel diagnostics
Switching threshold	EN 61131-2 Type 3, PNP
Signal voltage low level	< 5 V
High level signal voltage	> 11 V
Low level signal current	< 1.5 mA
High level signal current	> 2 mA
Potential separation	Galvanic isolation to P1/P2
Dielectric strength	Up to 500 VDC (V1 and V1 over Ethernet)
Cable length	Max. 50 m

<b>Digital outputs</b>	
Number of channels	8
Connectivity — outputs	M12, 5-pin
Output type	PNP
Type of output diagnostics	Channel diagnostics
Output voltage	24 VDC from potential group
Output current per channel	2.0 A, short-circuit proof, max. 4.0 A per port
Simultaneity factor	0.56
Load type	Resistive, inductive, lamp load
Short-circuit protection	Yes
Potential separation	Galvanic isolation to P1/P2
Dielectric strength	Up to 500 VDC (V1 and V1 over Ethernet)
<b>Standard/Directive conformity</b>	
Vibration test	Acc. to EN 60068-2-6
Acceleration	Up to 20 g
Shock test	Acc. to EN 60068-2-27
Drop and topple	Acc. to IEC 60068-2-31/IEC 60068-2-32
Electromagnetic compatibility	Acc. to EN 61131-2
Approvals and certificates	CE
UL conditions	cULus LISTED 21 W2, IND.CONT. EQ., Encl.Type 1 -40...+55 °C Channel output current: C0...C3: 1.74 A per channel, max. 7 A total C4...C7: 4 A per channel, max. 9 A total
<b>General information</b>	
Dimensions (W x L x H)	60.4 × 230.4 × 39 mm
Operating temperature	-40 °C to +70 °C
Storage temperature	-40 °C to +85 °C
Operating altitude	Max. 5000 m
IP Rating	IP65/IP67/IP69K
MTTF	75 years acc. to SN 29500 (Ed. 99) 20 °C
Housing Material	PA6-GF30
Housing color	Black
Window material	Lexan
Material screw	303 stainless steel
Halogen-free	Yes
Mounting	2 mounting holes, Ø 6.3 mm

